

Distrito Escolar Unificado #1 de Flagstaff (FUSD)  
Respuesta de la Oficina de Negocios a  
Preguntas que se Hacen con Frecuencia sobre Ingresos de Bonos

**P. ¿Cuáles son los objetivos principales para el dinero de los bonos?**

R. El dinero de los bonos del FUSD estará dedicado a la renovación y al mantenimiento de las escuelas del Distrito, con los objetivos de aumentar la seguridad, eficiencia y apoyo general de los programas del Distrito, servicios y actividades escolares.

Además de la remodelación de escuelas que tienen de 25 a 70 años de edad, las renovaciones propuestas aumentarán la eficiencia energética y le permitirán al Distrito instalar energía solar que generará importantes fondos generales de funcionamiento. Los bonos también proveerán mucha tecnología de aula y de laboratorio necesaria para una ambiente de enseñanza y de aprendizaje del siglo XXI. Laboratorios de ciencias mejor equipados, laboratorios de computadoras de la biblioteca y laboratorios vocacionales técnicos serán posibles con el dinero de los bonos. Mejoras generales de tecnología y uso de esos recursos didácticos en los grados K-12 desarrollarán habilidades de los estudiantes para el éxito en el mercado global de hoy y en la sociedad.

**P. ¿Por qué una Elección de Bonos Escolares en Noviembre del 2012 en lugar de una Elección del Aumento al Presupuesto del Capital?**

R. El programa de bonos le proporcionará al FUSD la máxima flexibilidad al tener fondos disponibles para una variedad de necesidades. Los ingresos de los bonos llenarán mejor el vacío de los fondos de capital que eliminó el Estado en los últimos 5 años. El Fondo de Renovación de Edificios ha sido financiado insuficientemente en el FUSD por \$22 millones durante los últimos seis años. No ha habido financiación disponible de fuentes del Estado para seguridad esencial, deterioro y mejoras en eficiencia. El Estado también ha cortado las fuentes de capital blando en los últimos tres años. Estos fondos, que se usan para materiales de instrucción básica – libros de texto, tecnología, software – fueron eliminados completamente en el año escolar 2011-12. Sí, FUSD recibió \$0 en fondos del Estado para libros de texto y tecnología en este año escolar.

El Distrito no les está solicitando a los electores renovar Fondos del Aumento al Capital para Gastos para el año escolar 2013-14; por lo tanto, la cantidad de impuestos que se aplicará contra valoraciones secundarias en el 2013-14 se reducirá del aumento del 2012-2013.

**P. ¿Cuánto costará la aprobación del costo de estos bonos?**

R. No habrá ningún aumento al índice total de impuestos para la Elección de Bonos propuestos. El pago de los bonos está programado para llevarse a cabo durante un período de 15 años. El Distrito ha administrado esta deuda de largo plazo muy cuidadosamente; como resultado, el pago del principal y de los intereses se puede hacer en etapas sin aumentos de impuestos. La administración responsable de todas las finanzas del Distrito ha resultado en que dos servicios importantes de evaluación de bonos le han dando al FUSD una calificación de AA, lo que es una alta calificación para un distrito escolar de Arizona. Estas clasificaciones le ayudarán al distrito en la obtención de una baja tasa de interés para los bonos, si son aprobados por los votantes.

También cabe señalar que la renovación de edificios antiguos y los proyectos de eficiencia de energía resultarán en ahorros sustanciales de funcionamiento anuales; por lo tanto, estos fondos le ayudarán al Distrito a mantener estándares de aulas y programas.

**P. ¿Hay algún beneficio para los valores de propietarios de hogares por el programa de bonos que se propone?**

R. Sí, definitivamente. Estudios e investigaciones han demostrado que ofertas educativas sólidas de K-12 e instalaciones escolares y equipos que proporcionan un ambiente seguro y agradable se traducen en mayores valores de propiedad en los barrios que rodean a esas escuelas. Reparar a nuestras escuelas es una inversión sólida y pagará dividendos a los propietarios de viviendas, empresas y toda la comunidad.

**P. ¿Cómo saben los ciudadanos que el FUSD gastará los fondos sabiamente y responsablemente?**

R. El Distrito Escolar Unificado de Flagstaff tiene un historial comprobado en cuanto a la administración responsable de los fondos de bonos. Los ingresos de \$53.1 millones de bonos del 2006 se planificaron bien y se utilizaron de acuerdo a los compromisos contraídos con los votantes. Los proyectos han sido completados en forma oportuna, y las ofertas generales han sido bajo los costos estimados. Se hace un informe especial anualmente al Consejo Directivo del Distrito respecto de la utilización de estos fondos; y, un Comité de Supervisión de Bonos de Ciudadanos se reúne mensualmente para revisar los proyectos y los costos y supervisa el programa de bonos en su totalidad.

**P. ¿La disponibilidad de estos fondos de bonos tiene algún efecto en los programas y servicios para los estudiantes?**

R. Sí. Sin esos fondos, muchas de los proyectos de capital tendrán que llevarse a cabo con fondos de funcionamiento general. Esto significa un efecto directo en el dinero disponible para mantener tamaños de clase razonables y proporcionar programas especiales tales como:

- Música
- Arte
- Educación Física
- Orientación
- Biblioteca
- Actividades Extracurriculares
- Electivos Magnet y Colocación Avanzada Extensiva
- Asistencia Especial (tutoría) que muchos estudiantes requieren en diferentes momentos de su proceso de aprendizaje
- Mantenimiento de instalaciones para uso de la comunidad (i.e., piscina FHS, campos de deportes)

Los proyectos de eficiencia energética proporcionarán una compensación directa de los costos de operación generales del Distrito. Se estima que debido a los sistemas de eficiencia o los sistemas de generación de energía, el Distrito podría ahorrar entre \$500,000 a \$800,000 al año en costos de operación.

**P. ¿Por qué los distritos escolares de Arizona están solicitándoles a los votantes tanto apoyo local?**

R. Arizona ha reducido los fondos para la educación K-12 por más de \$1,100,000,000 en los últimos tres años y ocupa el lugar 48 en el país en cuanto a gastos por alumno. Al FUSD se le

redujo la financiación durante los últimos tres años por \$16,200,000. El siguiente es el resumen de financiación reducida:

- Sin Renovación de Edificios durante los últimos cuatro (4) años.
- Suministro de Exceso de Servicios Públicos totalmente eliminada durante los últimos cuatro(4) años.
- Financiamiento para Kindergarten de Día Completo eliminado durante los últimos tres (3) años.
- Capital blando significativamente reducido en el AF 2010 y el AF 2011, y reducido en un 100% para los distritos más grandes en el AF 2012.
- Finaciamento de capital regular reducido un 45% en el AF 2012.
- Ningún aumento de costos de operación permitido para costos regulares durante los últimos tres (3) años.